



REPÚBLICA DE PANAMÁ  
REPUBLIC OF PANAMA  
AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ  
PANAMA MARITIME AUTHORITY  
CERTIFICADO MÉDICO DE LA GENTE DE MAR  
MEDICAL FITNESS STANDARDS CERTIFICATE FOR SEAFARERS



Certificate No.: ALCH-42349-2024

Este certificado se emite en conformidad con las disposiciones de la regla I/9 del Convenio STCW, 1978, enmendado, y la norma A-1/2 del CTM, 2006, enmendado, y certifica que la gente de mar es apta para el servicio en el mar.

This certificate is issued in accordance with the provisions of the regulation I/9 of the 1978 STCW Convention, as amended and the standard A-1/2 of the MLC, 2006, as amended, and certifies that seafarers are fit for sea service.

<b>Apellido</b> Surname:	<b>Nombre</b> Given Name(s): TARDI	<b>Cédula / Pasaporte No.</b> Id. Number/Passport No. C 6317205
<b>Fecha de Nacimiento(dd/mm/aaaa):</b> Date of Birth(dd/mm/yyyy) 01/10/1980	<b>Nacionalidad:</b> Nationality Indonesia	<b>Sexo:</b> Sex Male
		<b>Yes</b> <b>No</b>
¿Confirmación de que se examinaron los documentos de identidad en el lugar del examen? Confirmation that identification documents were checked at the point of examination		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
¿La audición cumple con el estándar? Hearing meets standards?		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
¿La audición es satisfactoria sin ayuda? Unaided hearing satisfactory?		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
¿La agudeza visual cumple con el estándar? Visual acuity meets standards?		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
¿La visión cromática cumple con el estándar? Colour vision meets standards?		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Fecha de la última prueba de visión cromática (Año/Mes/Día)? Date of last color vision test		2024-03-18
¿Apto para cometidos de vigia? Fit for look out duties?		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
¿Existen limitaciones o restricciones respecto de la aptitud física? Si la respuesta es "sí", dar detalles de las limitaciones o restricciones: Limitations or restrictions on fitness?		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
¿Está el marino libre de cualquier condición médica que pueda verse agravada por el servicio en el mar o discapacitarle para el desempeño de tal servicio o poner en peligro la salud de otras personas a bordo? Is the seafarer free from any medical condition likely to be aggravated by service at sea or to render the seafarers unfit for such service or to endanger the health of other persons on board?		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Confirmo que he sido informado sobre el contenido del presente certificado y sobre el derecho a solicitar una revisión del dictamen, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 6 de la Sección A-1/9. I hereby, confirm that I have been informed about the content of this certificate and of the right to a review in accordance with the paragraph 6 of Section A-1/9.		Firma de la Gente de Mar Seafarer's Signature

Date of Issue: 2024-03-18  
Expiration Date: 2026-03-18  
Name of the recognized medical practitioner: Pony Ndaruaji



Firma y sello del médico reconocido/Signature and Stamp of the recognized medical practitioner

dr. Pony Ndaruaji

SIP No : 10/B.15A/31.72.04.1005.9.K-3/4-1.779.3/e/2022

Reg: 3111100317053064

- El original de este certificado deberá estar disponible durante el servicio a bordo/The original of this certificate must be kept available while serving on board ship.
- En caso de pérdida de este certificado, el titular deberá notificar a los puertos y a la Autoridad Marítima de Panamá./In case of loss of this certificate, the holder should notify ports and the Panama Maritime Authority.
- La autenticidad de este certificado puede ser verificada contactando a la Autoridad Marítima de Panamá./The authenticity of this certificate can be verified contacting the Panama Maritime Authority.





## MEDICAL EXAMINATION REPORT

**COMPANY** : PT. ANDHINI EKAKARYA SEJAHTERA  
**MCU NO.** : CLC-00-36-29  
**NAME** : TARDI  
**SEX** : PRIA/MALE **DATE EXAMINE** : 18 Mar 2024  
**PLACE & DATE OF BIRTH** : TEGAL / 01 October 1980 **NATIONALITY** : INDONESIA  
**MAILING ADDRESS OF EXAMINE** : KLUMUT RT. 004/014 KEL. KLUMUT KEC. BULAKAMBA  
**DUTY** : CHIEF ENGINEER **PASSPORT** : C6317205



MEDICAL HISTORY (EXAMINE PERSONAL DECLARATION)		PHYSICAL EXAMINATION					
	Yes / No	HEIGHT	WEIGHT	BMI	BLOOD PRESSURE	PULSE REGULAR	RESPIRATORY RATE
1. ALCOHOL HISTORY	No	170 cm	73 kg	25.30 kg/m <sup>2</sup>	126/93 mmHg	63 X/min	19 X/min
2. ALLERGIC HISTORY	No						
3. AMPUTATION	No						
4. BLOOD DISORDER	No						
5. BALANCE PROBLEM	No						
6. BACK OR JOINT PROBLEM	No						
7. COLOUR BLINDNESS	No						
8. CANCER	No						
9. DIABETES	No						
10. DIGESTIVE DISORDER	No						
11. DEPRESSION	No						
12. EPILEPSY	No						
13. EYE / VISION PROBLEM	No						
14. EAR PROBLEM	No						
15. FRACTURE	No						
16. GENITAL DISORDER	No						
17. HEART SURGERY	No						
18. HEART DISEASE	No						
19. HIGH BLOOD PRESSURE	No						
20. HERNIA	No						
21. INFECTIOUS DISEASE	No						
22. KIDNEY PROBLEM	No						
23. LUNG DISEASE	No						
24. LIVER PROBLEM	No						
25. LOST OF MEMORY	No						
26. NARCOTIC HISTORY	No						
27. NEUROLOGICAL DISEASE	No						
28. OPERATION / SURGERY	No						
29. PSYCHIATRIC PROBLEM	No						
30. RESTRICTED MOBILITY	No						
31. SKIN PROBLEM	No						
32. SLEEP PROBLEM	No						
33. THYROID PROBLEM	No						
34. TUBERCULOSIS	No						
35. SMOKING	No						
		<b>VISION</b>		<b>WITHOUT</b>	<b>WITH</b>	<b>COLOR VISION (ISHIHARA'S METHOD)</b>	
		Right Eye		6/6		NORMAL	
		Left Eye		6/6			
		Both Eye		6/6			
		<b>GENERAL APPEARANCE</b>					
		LOOKING HEALTHY					
		NORMAL					
		1. EYES Yes					
		2. EARS Yes					
		3. NOSE Yes					
		4. MOUTH Yes					
		5. THROAT Yes					
		6. NECK Yes					
		7. THROID Yes					
		8. LYMPH NODE Yes					
		9. LUNGS Yes					
		10. HEARTS Yes					
		11. ABDOMEN Yes					
		12. UROGENITAL SYSTEM Yes					
		13. UPPER EXTREMITIES Yes					
		14. LOWER EXTREMITIES Yes					
		15. BACK ABNORMALITY Yes					
		16. HERNIA Yes					
		17. CENTRAL NERVOUS SYSTEM Yes					
		18. SKIN & NAILS Yes					
		19. SPEECH Yes					
		20. OTHERS Yes					
<b>DENTAL EXAMINATION</b>		<b>HEARING</b>		If abnormal, give details			
8 7 6 5 4 3 2 1   1 2 3 4 5 6 7 8		NORMAL		NIL			
8 7 6 5 4 3 2 1   1 2 3 4 5 6 7 8		Right Ear Yes					
• : Filling O : Caries ^ : Root Rest x : Missing V : Prothesa		Left Ear Yes					



REVISI DOKUMEN INI  
HUBUNGI  
**TOTOT RUMESKO**  
HP. 0858 1392 5019





**INDOSEHAT 2003**  
**CLINIC & MEDICAL CHECK-UP**



**SURAT KETERANGAN**  
**TO WHOM IT MAY CONCERN**

**Dengan ini kami menerangkan bahwa :**  
*Here with acknowledge that :*

**Nama** : TARDI  
*Name*  
**Jenis Kelamin** : PRIA/MALE  
*Gender/Sex*  
**Tempat / Tanggal Lahir** : TEGAL / OCTOBER 01, 1980  
*Place / Date Of Birth*  
**Perusahaan** : PT. ANDHINI EKAKARYA SEJAHTERA  
*Company*  
**Jabatan** : CHIEF ENGINEER  
*Occupation*



**Benar telah melakukan Medical Check-Up di Indosehat 2003 Medical Centre.**  
*Have trully complete Medical Standart Check-Up in Indosehat 2003 Medical Centre.*

**Dengan Hasil : Sehat untuk Bertugas.**  
*With Final Result : FIT.*

**Demikian surat keterangan ini kami sampaikan untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.**  
*I hope this letter will be found useful where necess.*



TARDI

Jakarta, 18 March 2024

**dr. Pony Idaruaji**  
Examination

**Date Of Examination, March 18, 2024**  
**Expiration Of Validity, March 18, 2026**



## REPORT LABORATORY RESULT

<b>Company</b>	: PT. ANDHINI EKAKARYA SEJAHTERA	<b>Sex</b>	: Male
<b>Name</b>	: MR. TARDI	<b>No. MR</b>	: 003629
<b>MCU No.</b>	: 024/MCUIIS/AES/III/24	<b>Age</b>	: 43 Years Old
<b>Date Examination</b>	: MARCH 18, 2024		

Laboratory Test	Reference Ranges	Result
-----------------	------------------	--------

### HAEMATOLOGY

Haemoglobin	13.0 – 18.0	gr / dl	16,6
White Blood Cell Count	5.0 – 10.0	/ ul	9
ESR	0 - 15	mm / hour	9
<b>DIFFERENTIAL COUNT</b>			
Eosinophil	0 - 1	%	0,4
Basophil	1 - 3	%	2
Stab	2 - 6	%	2
Segment	50 - 70	%	54
Lymphocyte	20 - 40	%	36,5
Monocyt	2 - 8	%	9,9
Platelet/ Trombosit	150.000-440 .000		232

### BLOOD CHEMISTRY

Fasting Blood Sugar	60-110	mg / dl	98
Blood Sugar 2 PP	60-140	mg/ dl	104
Random Glucose	60 - 180	mg / dl	
Cholesterol	< 200	mg / dl	158
Triglyseride	< 200	mg / dl	130
SGOT	< 35	U / L	28
SGPT	< 45	U / L	32
Creatinin	0,7 - 1,4	mg / dl	0,93
Ureum	15 - 45	mg / dl	24
Fosfatase Alkali	30-120	mg/ dl	55
GGT	< 49	g/ml	26
BIL TOTAL	0,2-1,0	mg/dl	0,7
BIL DIRECT	0,1-1,2	mg/dl	



## REPORT LABORATORY RESULT

Company	: PT. ANDHINI EKAKARYA SEJAHTERA	Sex	: Male
Name	: MR.TARDI	No. MR	: 003629
MCU No.	: 024/MCUIS/AES/III/24	Age	: 43 Years Old
Date Examination	: MARCH 18, 2024		

Laboratory Test	Reference Ranges	Result
-----------------	------------------	--------

### URINALYSIS

#### Macroscopic

Specific Gravity	1,010 – 1,030	1025
Albumin	Negative	Negative
Glucose	Negative	Negative
PH		6

#### Microscopic

#### Sediment

Epithels / hpf	Positive	Positive
WBC / hpf	1 – 4	0-1
RBC / hpf	1 – 4	0-2
Cast	Negative	Negative
Crystal	Negative	Negative
Bacteria	Negative	Negative
Others	Negative	Negative

### SEROLOGY / IMMUNOLOGY

VDRL	Non Reaktif	Non Reaktif
Hbs Ag	Non Reaktif	Non reaktif
HIV	Non Reaktif	Non reaktif


**dr. Gunawan Eka Putra, Sp.PK**

Chief Laboratory







LABORATORY FINDING		
<b>BLOOD TEST</b>	<b>URINALYSIS</b>	
<b>HEMATOLOGY</b>		
HB	: 16,6 gr/dl	<b>SPECIFIC GRAVITY</b> : 1025
WBC	: 7,13	<b>PROTEIN</b> : Negative
DIFF COUNT	: 0,4/1,48/2/54/36,5/9,9	<b>GLUCOSE</b> : Negative
<b>BLOOD CHEMISTRY</b>		
CHOLESTEROL	: 158 mg / dl	<b>MICROSCOPIC :</b>
TRYGLISERIDES	: 130 mg / dl	WBC : 0-1 / hpt
		RBC : 0-2 / hpt
		CAST : Negative
		CRYSTALS : Negative
		BACTERIA : Negative
GDS	: mg / dl	
SGOT	: 28 U/L	
SGPT	: 32 U/L	
Creatinin	: 0,93 mg / dl	
<b>SEROLOGY / IMUNOLOGI</b>		
Hbs Ag	: Non reaktif	
HIV	: Non reaktif	
VDRL	: Non Reaktif	
<b>CHEST X-RAY</b>	<b>Report</b>	<b>NORMAL</b>
<b>OTHER DIAGNOSTIC TEST</b>		
ECG	: NORMAL	
<b>COMMENT ON MEDICAL HISTORY AND CLINICAL EVALUATION</b>		
The abovenamed person physically :		
<div style="border: 2px solid blue; padding: 5px; display: inline-block;"><b>FIT TO BE DUTY ON BOARD SHIP</b></div>		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>FIT</b>		
<input type="checkbox"/> <b>FIT WITH MINOR CORRECTABLE DEFECT</b>		
<input type="checkbox"/> <b>HAS MAYOR PHYSICAL DEFECT ; FIT WITH RESTRICTION OF SELECTED ASSIGNMENT</b>		
<input type="checkbox"/> <b>UNFIT TEMPORARY</b>		
For duties on board ship		
Doctor's Advice		
<b>HEALTH CERTIFICATE</b>		
No. : 024/MCUIS/AES/III/24		
THIS TO CERTIFICATE THAT A MEDICAL EXAMINATION WAS GIVEN TO :		
MR. TARDI AGE 43 YEARS		
<b>HE IS FOUND TO BE FIT FOR DUTY AS : CHIEF ENGINEER</b>		
ISSUED AT JAKARTA		
DATE MARCH 18, 2024		
VALID UNTIL MARCH 18, 2026		
<div style="text-align: right;"> <b>dr. PONY NDARUAJI</b> Chief Physician</div>		



## CERTIFICATION DRUGS AND ALCOHOL

MCU. No : 024/MCUIIS/AES/III/24  
Company : PT. ANDHINI EKAKARYA SEJAHTERA  
Date : MARCH 18, 2024

### This is to certify that

Name : MR. TARDI  
Sex : Male  
Place/Date Of Birth : TEGAL/ OCTOBER 01, 1980  
Age : 43 Years Old  
Rank : CHIEF ENGINEER

Was examined for the presence of the following drugs and alcohol in the urine using the competitive immunoassay / chromatographic Absorbent method and was found :

1. Amphetamine	: Negative	6. Cocaine	: Negative
2. Methamphetamine	: Negative	7. Marijuana/Cannabinoids	: Negative
3. Opiate/Morphine	: Negative	8. Barbiturate	: Negative
4. Phencyclidine	: Negative	9. Benzodiazepine	: Negative
5. Codeine	: Negative	10. Alcohol	: Negative

Note

N/E : Not Examine

JAKARTA, MARCH 18, 2024



**dr. PONY NDARUAJI**  
Medical Review Officer



**INDOSEHAT 2003**  
**CLINIC & MEDICAL CHECK-UP**



## DENTAL HEALTH CERTIFICATE

This is to certify that today I have examined :

Name : MR. TARDI  
Age : 43 Years Old

And was found him / her dentally **FIT**.

Jakarta, MARCH 18, 2024



( Drg. Triana )

**Dentist**





## DENTAL CHECK UP REPORT

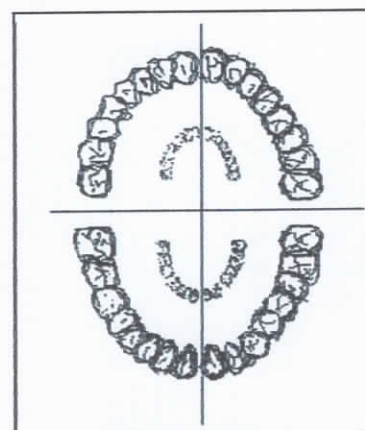
MCU No. : 024/MCUIIS/AES/III/24  
Date : MARCH 18, 2024  
Name of Crew : MR. TARDI  
Age : 43 Years Old

Company/Shipping Co.:

### CHIEF COMPLAINT :

### FINDINGS :

1. Teeth Missing :
2. Carious Teeth :
3. Periodontally involved teeth :
4. Others :



### ADVISED :

Jakarta, MARCH 18, 2024

(  )  
Drg. Triana



### Declaration of Anti HIV Test Result

I Declara that Anti HIV Test Result From :

Name : MR. TARDI  
No Client : 003629  
MCU No. : 024/MCUIS/AES/III/24  
Sex : Male  
Age : 43 Years Old

HIV	Negative
-----	----------

Jakarta, MARCH 18, 2024

Examiner



**dr. PONY NDARUAJI**  
Medical Review Officer

Laboratory Analyst





## KLINIK UTAMA INDOSEHAT 2003 MEDICAL CENTRE

Ex. Komp. Gaya Motor  
Jl. Isuzu No. 32 Sempur Timur, Cilincing, Jakarta Utara 14130  
Telp. (021) 4411281 Fax. (021) 4411281 Email : indosehat2003@hotmail.com

Nama Pasien : **MR. TARDI** Pengirim : PT. ANDHINI EKAKARYA SEJAHTER

Umur / No. Foto : 43 TH / 003629 Rontgen : THORAX AP

Tanggal Rontgen : MARCH 18, 2024

Yth. Ts.

CHEST C-RAY POSTEROANTERIOR PROJECTION :

No sign of heart enlargement  
Normal bronchovascular pattern  
No sign of infiltrate of nodul in both lungs  
Diaphragms are smooth, costophrenic sinuses are sharp  
Bone of costae within normal limit

**Conclusion : No sign of abnormality in chest X-ray**

dr. ROSALINA, Sp. Rad.  
21/B.15b/31.72.04.1005.05.005.C.1/3/-1.779.3/e/2020

dr. ROSALINA, Sp. Rad.  
21/B.15b/31.72.04.1005.05.005.C.1/3/-1.779.3/e/2020

Radiolog / Assisten : Tanda tangan :

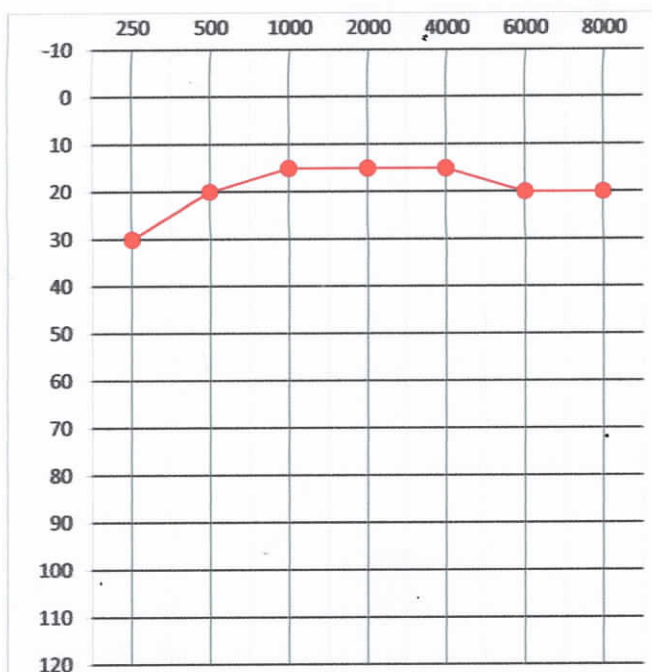
# PATIENT DATA

Company : ANDHINI EKAKARYA SEJAHTERA  
 Name : TARDI  
 Age : 43 YO  
 No : 00-36-29

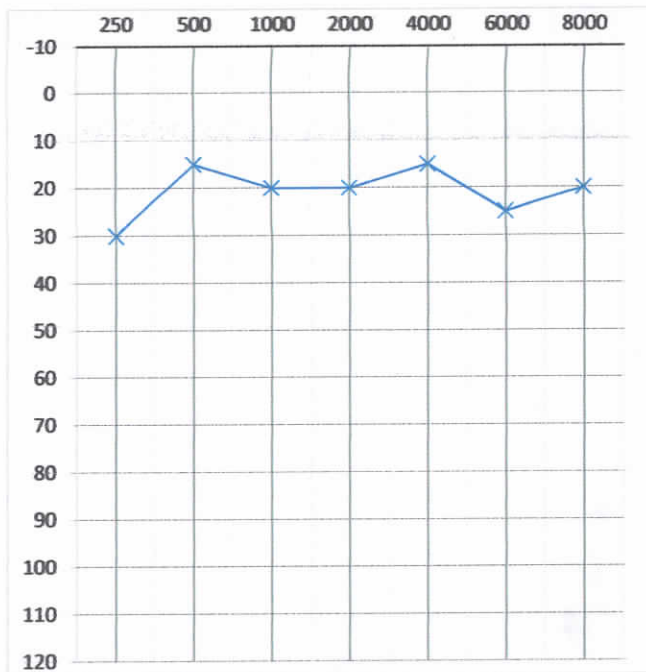
Instrument : Audiometer audiometri

## Tone Audiogram

RIGHT - FF1



LEFT - FF1



Right Ear Air Conduction							Right Ear (dB)
250	500	1000	2000	4000	6000	8000	
30	20	15	15	15	20	20	16,25

Left Ear Air Conduction							Left Ear (dB)
250	500	1000	2000	4000	6000	8000	
30	15	20	20	15	25	20	17,5

Right Ear Bone Conduction							Right Ear (dB)
250	500	1000	2000	4000	6000	8000	
							0

Left Ear Bone Conduction							Left Ear (dB)
250	500	1000	2000	4000	6000	8000	
							0

Right Ear :

Left Ear :

Conclusion :

dr. KARISMA PRAMESWARI PM, Sp. THT-KL.  
 1418.158/31.72.04.1005.05.005 C.1/3/1.779 31e2021

Examining Physician

dr Karisma Prameswari Sp.THT-KL



# ELECTROKARDIOGRAM REPORT

mm/s 0.5~100Hz

tardi 143h

10mm/mV

10mm/mV

10mm/mV

I

II

III

NC

NC

aVL

aVR

aVF

SYNC

Q-1701C HI 000/000-01 0101 0004 03 10 00.00

10mm/mV

10mm/mV

10mm/mV

AVR

AVL

AVF

NC

NC

V1

V2

V3

V4

V5

V6

SYNC

SYNC

V1

V2

V3

V4

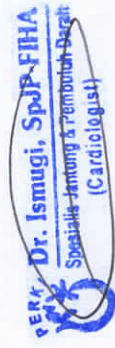
V5

V6

<p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p>			<p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p>		
<p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p>			<p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p> <p>143h 10 2012</p>		

PEMERIKSAAN ELEKTROKARDIOGRAM  
MEDICAL CHECK UP

NO. MCU	:	0036 reg
TANGGAL PERIKSA	:	18 Maret 2020
NAMA	:	tardi
UMUR	:	43 th
PERUSAHAAN	:	Andhina
KESIMPULAN	:	Sinus 61 x/mnt Normal



dr. ISMUGI SpJP, FIHA  
CARDIOLOGIST